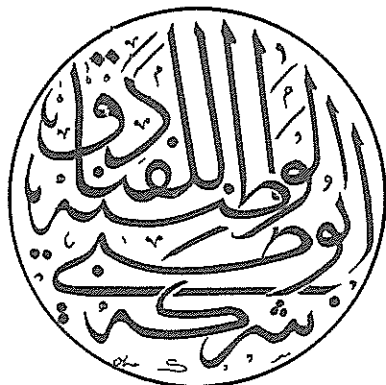


ABU DHABI NATIONAL HOTELS CO.



ANNUAL REPORT

- Chairman's Report
- Auditors' Report
- Balance Sheet and Profit and Loss for 1986

1986



The Report of the Chairman

to

The Shareholders of Abu Dhabi National Hotels Co.

Dear Shareholders,

I have the pleasure to address you again at this time of the year to review our achievements of 1986, the ninth year of our Company.

In 1986 we maintained the same level of operating results as in 1985. However, due to the end of the grace period for paying the principal and interest on the Government loans, our 1986 net profits amounted to Dhs. 35.8 million.

I have the pleasure to inform you of the Executive Council decision of 7 February 1987. The Council, chaired by H. H. Sheikh Khalifa, decided to reduce the rate of interest on Government loans from 6%p.a. to 4% p.a. . This will result in the future reduction of interest costs and the increase in Company profits. On this occasion I would like to thank H. H. Sheikh Zayed for his continued support and also thank H. H. Sheikh Khalifa for his patronage. Their support together with our own achievements in overcoming the tough competition under the current difficult economic circumstances, establish the strong base for the pride which gives us the momentum to continue as a pioneer national company.

HOTELS :

In spite of the difficult economic circumstances, our hotels have maintained in 1986 a similar level of revenues as in 1985. In 1985 hotel revenues amounted to Dhs. 127.5 million. In 1986, revenues declined to Dhs. 126.4 million. Steps were taken to further tighten controls over costs and expenses with the result that 1986 net operating profits were similar to those achieved in 1985. (Dhs. 32.9 million in 1986 compared to Dhs. 33.1 million in 1985.)

At the end of 1986 we started realising the results of our efforts to promote Regional and European Tourism into Abu Dhabi. In the future, we will continue to concentrate on this new market and the operating results of our hotels will improve accordingly.

CATERING AND OTHER SERVICES :

Catering management fees and revenues increased from Dhs. 115.5 million in 1985 to Dhs. 120.3 million in 1986. The increase represents Dhs. 4.8 million (4.1%). As a result of the increased revenues, our profit from this Division increased by Dhs. 2.6 million compared to 1985.

During the last quarter of 1986 we started to provide catering services to DAS Island, GASCO Ruwais Camp and other sites. Our total number of Catering Operations is now 30 compared to 23 at the end of 1985.

ABU DHABI NATIONAL HOTELS CO.

INTEREST INCOME :

International and local interest rates dropped significantly in 1986, directly affecting the Company's interest income. In 1985 interest income amounted to Dhs. 13.8 million. In 1986 it dropped to Dhs. 12.3 million.

FOREIGN AND LOCAL INVESTMENTS :

In addition to increasing our existing local and international investments, we have established in 1986 Al Ghazal Taxi Company, a fully owned subsidiary of our Company. Al Ghazal Taxi started its distinguished services in October 1986. The modest results of its first three months' operations surpassed initial expectations.

SUMMARY :

As mentioned earlier our final net profits for 1986 amounted to Dhs. 35,792,746.

Members of the Board of Directors propose a dividend of Dhs. 27,500,000 (25% of Capital) for approval by the Shareholders in the general assembly. The 1986 appropriations are reported in the statement of income and retained profits on Page 3.

Nasser Nowais
Chairman

ABU DHABI NATIONAL HOTELS CO.
P. O. Box 6806, Abu Dhabi, U.A.E.
Tel. 377228 - Tlx: 23183 HOTLCO EM

Price Waterhouse



REPORT OF THE AUDITORS

**TO THE SHAREHOLDERS OF
ABU DHABI NATIONAL HOTELS COMPANY**

We have examined the financial statements of Abu Dhabi National Hotels Company set out on pages 2 to 9 comprising the balance sheet at 31 December 1986 and the related statements of income and retained profit and changes in financial position for the year then ended. Our examination included such tests of the accounting records and such other auditing procedures as we considered necessary in the circumstances.

In our opinion the financial statements examined by us present fairly the financial position of Abu Dhabi National Hotels Company at 31 December 1986 and the results of its operations and changes in financial position for the year then ended, in accordance with generally accepted accounting principles applied on a basis consistent with that of the preceding year.

PRICE WATERHOUSE

ABU DHABI

16 March 1987

ABU DHABI NATIONAL HOTELS CO.

BALANCE SHEET AT 31 DECEMBER 1986

(Expressed in UAE Dirhams)

	Note	1986	1985
ASSETS EMPLOYED			
FIXED ASSETS	3	268 375 263	284 560 903
PREOPENING EXPENSES	4	711 199	169 820
INVESTMENTS	5	34 887 300	23 874 300
CURRENT ASSETS			
Bank and short-term deposits	6	148 219 108	164 291 489
Marketable securities	5	17 550 191	10 877 143
Accounts receivable	7	103 097 237	78 528 087
Interest receivable and prepayments		6 783 109	7 022 209
Inventories		10 171 839	9 062 609
Total current assets		285 821 484	269 781 537
CURRENT LIABILITIES			
Accounts payable		17 024 641	17 955 557
Accrued liabilities		26 762 260	15 496 523
Current portion of long-term loans	11	24 035 580	—
Managed funds		10 420 165	20 402 304
Proposed dividend	8	27 500 000	27 500 000
Total current liabilities		105 742 646	81 354 384
NET CURRENT ASSETS		180 078 838	188 427 153
		Dh. 484 052 600	Dh. 497 032 176
CAPITAL EMPLOYED			
SHAREHOLDERS' EQUITY			
Share capital	9	110 000 000	110 000 000
Legal reserve	10	34 647 847	31 068 572
Retained profit		62 867 024	59 053 553
Total shareholders' equity		207 514 871	200 122 125
LONG TERM LOANS	11	266 780 617	287 466 197
PROVISION FOR STAFF BENEFITS		9 757 112	9 443 854
		Dh. 484 052 600	Dh. 497 032 176

The accompanying notes form an integral part of these financial statements.

ABU DHABI NATIONAL HOTELS CO.

STATEMENT OF INCOME AND RETAINED PROFIT FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 1986

(Expressed in UAE Dirhams)

	Note	1986	1985
REVENUE	12	261 090 572	257 924 547
PROFIT FOR THE YEAR BEFORE DIRECTORS' REMUNERATION AND STAFF BONUS	13	35 792 746	49 362 292
Directors' remuneration and staff bonus		(900 000)	(900 000)
PROFIT FOR THE YEAR		34 892 746	48 462 292
Transfer to legal reserve	10	(3 579 275)	(4 936 229)
PROFIT AVAILABLE FOR DISTRIBUTION		31 313 471	43 526 063
Proposed dividend	8	(27 500 000)	(27 500 000)
RETAINED PROFIT FOR THE YEAR		3 813 471	16 026 063
RETAINED PROFIT BROUGHT FORWARD		59 053 553	43 027 490
RETAINED PROFIT CARRIED FORWARD	Dh.	62 867 024	Dh. 59 053 553

The accompanying notes form an integral part of these financial statements.

ABU DHABI NATIONAL HOTELS CO.

STATEMENT OF CHANGES IN FINANCIAL POSITION FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 1986

(Expressed in UAE Dirhams)

	<u>1986</u>	<u>1985</u>
FINANCIAL RESOURCES WERE PROVIDED BY :		
Profit for the year	34 892 746	48 462 292
Adjustment for items not affecting working capital in the year :		
Depreciation and amortisation	33 720 460	31 639 567
Provision for staff benefits	3 130 233	4 005 423
Working capital provided by operations for the year	<u>71 743 439</u>	<u>84 107 282</u>
Funds from other sources :		
Proceeds from sale of fixed assets	81 050	1 073 037
Long term loan	3 350 000	—
	<u>75 174 489</u>	<u>85 180 319</u>
FINANCIAL RESOURCES WERE USED FOR :		
Preopening expenditure	751 413	175 426
Repayment of long term loan	—	5 000 000
Purchase of investments	11 013 000	4 141 300
Purchase of fixed assets	17 405 836	32 625 258
Payment of dividend	27 500 000	27 500 000
Payment of staff termination costs	2 816 975	3 568 236
	<u>59 487 224</u>	<u>73 010 220</u>
Increase in working capital	Dh. <u>15 687 265</u>	Dh. <u>12 170 099</u>
CHANGES IN COMPONENTS OF WORKING CAPITAL		
Increase (decrease) in current assets		
Bank and short-term deposits	(16 072 381)	23 428 783
Marketable securities	6 673 048	1 900 335
Accounts receivable	24 569 150	(9 907 951)
Interest receivable and prepayments	(239 100)	(4 400 413)
Inventories	1 109 230	(200 542)
	<u>16 039 947</u>	<u>10 820 212</u>
(Increase) decrease in current liabilities		
Accounts payable	930 916	1 414 566
Accrued liabilities	(11 265 737)	2 126 761
Managed funds	9 982 139	(2 191 440)
	<u>(352 682)</u>	<u>1 349 887</u>
Increase in working capital	Dh. <u>15 687 265</u>	Dh. <u>12 170 099</u>

The accompanying notes form an integral part of these financial statements.

ABU DHABI NATIONAL HOTELS CO.

NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 1986

1. THE COMPANY

The Abu Dhabi National Hotels Company (the Company) was established in Abu Dhabi on 13 April 1975 by Law No. 3 as amended by Law No. 5 in 1978 to own and manage deluxe hotels and to undertake other related business. It owns five hotels within the Emirate of Abu Dhabi : Hilton International Abu Dhabi, Hilton International Al Ain, Ramada Abu Dhabi Airport, Sheraton Abu Dhabi and Meridien Abu Dhabi which are managed by international hotel operating companies. The Company also operates contract catering and maintenance divisions. In 1986, operation of a taxi service commenced through a wholly owned company, Al Ghazal Taxi Company.

2. ACCOUNTING POLICIES

The significant accounting policies adopted in the presentation of these financial statements are as follows :

Basis of preparation

The financial statements include the assets, liabilities, revenues and costs of the hotel, catering, maintenance and taxi service operations owned directly by the Company. Revenues also include management fees from catering and other services provided by the company to third parties together with interest and other investment income.

Inventories

Inventories, which comprise food, beverages and operating supplies are stated at the lower of cost and net realisable value. Cost is determined principally as the average cost which approximates to actual cost.

Fixed assets and depreciation

Fixed assets are stated at cost less accumulated depreciation computed on cost using the straight line method over their estimated useful lives.

The estimated useful lives of fixed assets are shown below.

Buildings	15 to 25 years
Mechanical, Electrical and Plumbing	10 years
Fixtures, Fittings and Operating Equipment	3 to 7 years
Vehicles	2 to 5 years

Preopening expenses

Preopening expenses represent costs incurred by new operations prior to the commencement of trading. The costs are amortised using the straight line method over the shorter of a period of 5 years or the contract period of the operation.

Investments and marketable securities

Investments are stated at the lower of cost and market valuation on a portfolio basis.

ABU DHABI NATIONAL HOTELS CO.

NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 1986 (Continued)

Staff benefits

Staff terminal and leave benefits acquired by employees are calculated in accordance with UAE labour legislation and contractual obligations.

Foreign currencies

Transactions in foreign currencies are expressed in UAE Dirhams at exchange rates prevailing at the date of each transaction. Assets and liabilities in foreign currencies are translated at rates of exchange prevailing at the balance sheet date. Resultant gains and losses are taken to operations.

3. FIXED ASSETS

	Land and Buildings	Mechanical Electrical and Plumbing	Fixtures, Fittings, Operating Equipment & Vehicles	Total
Cost or Valuation				
At 1 January 1986	203 347 627	74 135 741	157 646 130	435 129 498
Additions	4 142 483	—	13 263 353	17 405 836
Disposals	(2 464)	—	(1 430 155)	(1 432 619)
Reclassification	(9 649 220)	8 239 187	1 410 033	—
At 31 December 1986	<u>197 838 426</u>	<u>82 374 928</u>	<u>170 889 361</u>	<u>451 102 715</u>
Accumulated Depreciation				
At 1 January 1986	30 107 852	30 319 022	90 141 721	150 568 595
Charge for the year	7 241 394	7 825 512	18 443 520	33 510 426
Disposals	—	—	(1 351 569)	(1 351 569)
Reclassification	—	—	—	—
At 31 December 1986	<u>37 349 246</u>	<u>38 144 534</u>	<u>107 233 672</u>	<u>182 727 452</u>
Net book amount at 31 December 1986	<u>160 489 180</u>	<u>44 230 394</u>	<u>63 655 689</u>	Dh. 268 375 263
Net book amount at 31 December 1985	<u>173 239 775</u>	<u>43 816 719</u>	<u>67 504 409</u>	Dh. 284 560 903

Included in Land and Buildings is land stated at Dh. 23,483,970 (1985 Dh. 23,483,970) which is not depreciated. Certain reclassifications of fixed assets were recorded on the completion of the new head office building.

ABU DHABI NATIONAL HOTELS CO.

NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 1986 (Continued)

4. PREOPENING EXPENSES

	<u>1986</u>	<u>1985</u>
At 1 January	169 820	518 511
Additions	751 413	175 426
	921 233	693 937
Less : amortisation for year	(210 034)	(524 117)
At 31 December	Dh. 711 199	Dh. 169 820

Additions during 1986 are in respect of pre-operating expenses for new catering operations and Al Ghazal Taxi Company.

5. INVESTMENTS AND MARKETABLE SECURITIES

	<u>1986</u>	<u>1985</u>
Unquoted equity investments at cost :		
Amar Hotel Investment Corporation	11 012 000	11 012 000
Overseas Tourist Investment Company Limited (OTIC)	18 355 000	7 342 000
National Bank of Fujairah	5 520 300	5 520 300
	Dh. 34 887 300	Dh. 23 874 300
Negotiable bonds at lower of cost and market value	Dh. 17 550 191	Dh. 10 877 143

During 1986, the Company subscribed to an additional investment of 3,000 shares in OTIC at a cost of U.S. \$ 3 million. The Company holds 50% of the share capital of OTIC, an investment holding company involved with other parties in the ownership and development of companies engaged in hotels and tourism in the Mediterranean. OTIC and its subsidiary companies are currently developing and consolidating their operational, managerial and financial activities and, in these circumstances, the directors of the Company do not consider it appropriate to consolidate the accounts of OTIC at present.

It is the opinion of the directors of the Company that the net realisable value of unquoted equity investments is not less than the cost of acquisition.

6. BANK AND SHORT-TERM DEPOSITS

Included in this caption are short-term deposits and call accounts of Dh. 35,526,182 (1985 Dh. 92,253,815) held in US Dollars amounting to US\$ 9,677,522 (1985 US\$ 25,130,431).

ABU DHABI NATIONAL HOTELS CO.

NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 1986 (Continued)

7. ACCOUNTS RECEIVABLE

Included in accounts receivable at 31 December 1986 are amounts due from Federal and other government-related entities totalling Dh. 77,044,569 (1985 Dh. 51,807,586).

Accounts receivable are stated net of provisions for doubtful accounts amounting to Dh. 1,909,578 (1985 Dh. 1,088,760).

8. PROPOSED DIVIDEND

The directors are proposing, subject to approval of shareholders in general meeting, the payment of a dividend of Dh. 27,500,000 (1985 27,500,000) which represents Dh. 25 (1985 Dh. 25) per ordinary share.

9. SHARE CAPITAL

	<u>Authorised, issued and fully paid</u>	
	<u>1986</u>	<u>1985</u>
1,100,000 ordinary nominative shares of UAE Dirhams 100 each	Dh. 110 000 000	Dh. 110 000 000

10. LEGAL RESERVE

	<u>1986</u>	<u>1985</u>
At 1 January	31 068 572	26 132 343
Appropriation for year	3 579 275	4 936 229
At 31 December	Dh. 34 647 847	Dh. 31 068 572

In accordance with article 22 of Law No. 5 for 1978 and article 47 of the company's by-laws, a 10% transfer is required from the company's profits for the year to a legal reserve until such reserve reaches 50% of the company's issued and paid up capital. The amount transferred is 10% of the profit for the year prior to directors' remuneration and staff bonus.

11. LONG TERM LOANS

	<u>1986</u>	<u>1985</u>
1978 loan from the Government of Abu Dhabi	40 000 000	40 000 000
1983 loan from the Government of Abu Dhabi	247 466 197	247 466 197
1986 loan from the Government of Abu Dhabi	3 350 000	—
	<u>290 816 197</u>	<u>287 466 197</u>
Less : Current portion of long term loans	(24 035 580)	—
	<u>Dh. 266 780 617</u>	<u>Dh. 287 466 197</u>

The Company obtained a loan of Dh. 65,000,000 from the Abu Dhabi Government in 1978. This loan is repayable by 1994 and, following an initial grace period of two years, bears interest at a rate of 6% per annum. By agreement with the Government, the payments of principal and interest due for 1985 were not made. From 1987 onwards, it has been agreed that the interest rate will be reduced to 4%. Interest of Dh. 2,400,000 has been charged for 1986 (1985 Nil). The annual repayment of principal of Dh. 5,000,000 is due to be made in 1987.

ABU DHABI NATIONAL HOTELS CO.

NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 1986 (Continued)

In 1983 the Company obtained an additional loan of Dh. 247,466,197 from the Abu Dhabi Government. The terms and conditions of this loan are identical to the 1978 loan with annual repayments of principal of Dh. 19,035,580 scheduled to commence in 1986 and terminate in 1998. By agreement, the first repayment was deferred by one year. Interest on this loan which was due to commence on 1 May 1985 was postponed by the Government of Abu Dhabi and commenced on 1 May 1986. From 1987 onwards it has been agreed that the interest rate will be reduced to 4%. Interest of Dh. 9,898,640 has been charged in 1986. The first repayment of principal is due to be made in May 1987.

In 1986 the Government of Abu Dhabi granted a loan of Dh. 3,350,000 in connection with the formation of Al Ghazal Taxi Company, a wholly owned company formed to operate a taxi service. The loan is repayable by 1996 and, following an initial grace period of three years, bears interest at a rate of 5% per annum. Annual repayments of principal of Dh. 478,591 are scheduled to commence in 1990.

12. REVENUE

	<u>1986</u>	<u>1985</u>
Hotel sales	126 350 442	127 485 467
Catering services	111 374 887	106 175 179
Taxi services	994 539	—
Management fees	8 882 445	9 295 465
Interest income	12 326 120	13 816 870
Investment and other income	1 162 139	1 151 566
Total revenue	<u>Dh. 261 090 572</u>	<u>Dh. 257 924 547</u>

13. PROFIT FOR THE YEAR

Profit for the year before directors' remuneration and staff bonus is stated after deducting the following expenditures.

	<u>1986</u>	<u>1985</u>
Hotel operating costs	85 006 313	85 585 512
Hotel operators' fees	8 419 965	8 758 869
Taxi service operating costs	931 758	—
Catering operating costs	80 435 325	78 233 590
General and administrative costs	4 485 365	4 344 717
Depreciation and amortisation	33 720 460	31 639 567
Interest expense	12 298 640	—
Total expenditure	<u>Dh. 225 297 826</u>	<u>Dh. 208 562 255</u>

14. TRADE GUARANTEES

In the normal course of business, bank guarantees and letters of credit have been given on behalf of the Company for trade credit and contract performance in the amount of Dh. 15,971,009 (1985 Dh. 16,490,040).

شركة أبوظبي الوطنية للفنادق

تكملة ايضاحات للبيانات المالية

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ١٩٨٦

وفي عام ١٩٨٣ حصلت الشركة من حكومة أبوظبي على قرض اضافي قيمته ٢٤٧٤٦٦٦١٩٧ ر.د. شروط هذا القرض مطابقة لقرض ١٩٧٨ . تدفع الاقساط السنوية والبالغة ١٩٠.٣٥٥٨٠.٠ درهم مجدولة بحيث يبدأ السداد في ١٩٨٦ وينتهي في ١٩٩٨ . بالاتفاق مع الحكومة تم تأجيل الدفعة الاولى لسنة واحدة. ان الفائدة على هذا القرض والتي كانت من المفروض احتسابها ابتداء من ١ مايو ١٩٨٥ تأجلت من حكومة أبوظبي لتبدأ من ١ مايو ١٩٨٦ . وابتداء من ١٩٨٧ اتفق على تخفيض معدل الفائدة الى ٤٪ سنويا . احتسبت فائدة قيمتها ٩٨٩٨٦٤٠ درهم عن عام ١٩٨٦ . يستحق سداد اول قسط في مايو ١٩٨٧ .

في عام ١٩٨٦ منحت حكومة أبوظبي قرض قيمته ٣٣٥٠.٠٠٠ درهم وذلك من اجل تأسيس شركة تاكسي الغزال المملوكة بالكامل للشركة وذلك لتشغيل خدمات التاكسي . يسدد القرض حتى ١٩٩٦ وذلك بعد فترة سماح مبدئية مدتها ٣ سنوات والفائدة على القرض تحتسب بمعدل ٥٪ سنويا . يبدأ تسديد الاقساط السنوية والبالغ كل واحد منها ٤٧٨٥٩١ في ١٩٩٠ .

١٢- العائدات :

١٩٨٥	١٩٨٦	
١٢٧٤٨٥٤٦٧	١٢٦٣٥٠٤٤٢	مبيعات الفنادق
١٠٦١٧٥١٧٩	١١١٣٧٤٨٨٧	خدمات التمويل
٩٢٩٥٤٦٥	٨٨٨٢٤٤٥	رسوم ادارة
—	٩٩٤٥٣٩	خدمات التاكسي
١٣٨١٦٨٧٠	١٢٣٢٦١٢٠	دخل الفوائد
١٣١٥١٥٦٦	١٣١٦٢١٣٩	الاستثمارات والعائدات الاخرى
<u>٢٥٧٩٢٤٥٤٧</u>	<u>٢٦١٠٩٠٥٧٢</u>	المجموع

١٣- ارباح السنة :

يظهر ربح السنة قبل احتساب اتعاب ومكافأة اعضاء مجلس الادارة والموظفين وذلك بعد تخفيض المصروفات التالية :

١٩٨٥	١٩٨٦	
٨٥٥٨٥٥١٢	٨٥٠٠٦٣١٣	تكاليف التسيير للفنادق
٨٧٥٨٨٦٩	٨٤١٩٩٦٥	رسوم التسيير للفنادق
٧٨٢٣٣٥٩٠	٨٠٤٣٥٣٢٥	تكاليف عمليات التمويل
—	٩٣١٧٥٨	تكاليف تسيير خدمات التاكسي
٤٣٤٤٧١٧	٤٤٨٥٣٦٥	التكاليف الادارية والعامه
٣١٦٣٩٥٦٧	٣٣٧٢٠٤٦٠	الاستهلاكات
—	١٢٢٩٨٦٤٠	مصروفات الفوائد
<u>٢٠٨٥٦٢٢٥٥</u>	<u>٢٢٥٢٩٧٨٢٦</u>	درهم

١٤- كفالات تجارية :

ضمن مسار العمل الاعتيادي صدرت كفالات واعتمادات مصرفية ، بالنيابة عن الشركة ، وذلك بغرض الاعتماد التجاري وضمن الاداء التعاقدية بلغت نسبتها ١٥٩٧١٠.٠٩ درهم (في عام ١٩٨٥ بلغت ١٦٤٩٠.٤٠) .

شركة أبوظبي الوطنية للفنادق

تكملة ايضاحات للبيانات المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ١٩٨٦

٨ - توزيع الارباح المقترح :

يقترح اعضاء مجلس الادارة ، بعد موافقة المساهمين في اجتماع الجمعية العمومية ، توزيع ارباح قيمتها ٢٧٥٠٠٠٠٠ درهم (في ١٩٨٥ - ٢٧٥٠٠٠٠٠ درهم) والتي تمثل مبلغ ٢٥ درهم (في ١٩٨٥ - ٢٥ درهم) لكل سهم عادي واحد .

٩ - رأس مال الأسهم :

المصرح به والمصدر والمدفوع بالكامل

١٩٨٥	١٩٨٦
١١٠٠٠٠٠٠٠٠	١١٠٠٠٠٠٠٠٠

١٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠ سهمها عادي اسما قيمة الواحد
١٠٠ درهم الامارات .

١٠ - الاحتياطي القانوني :

١٩٨٥	١٩٨٦
٢٦١٣٢٢٣٤٣	٣١٠٦٨٥٧٢
٤٩٣٦٢٢٩	٣٥٧٩٢٧٥
٣١٠٦٨٥٧٢	٣٤٦٤٧٨٤٧

في اول يناير
مخصص للعام
في ٣١ ديسمبر

بموجب المادة ٢٢ من القانون رقم ٥ لعام ١٩٧٨ والمادة ٤٧ من نظام الشركة ، يطلب تحويل ١٠٪ من ارباح الشركة السنوية الى احتياطي قانوني الى ان يصل مجموع الاحتياطي الى ٥٠٪ من قيمة رأس مال الشركة المصدر والمدفوع بالكامل .

ان المبلغ المحول يمثل ١٠٪ من ارباح السنة وذلك قبل احتساب مكافأة مجلس الادارة والموظفين .

١١ - قروض طويلة الاجل :

١٩٨٥	١٩٨٦
٤٠٠٠٠٠٠٠٠	٤٠٠٠٠٠٠٠٠
٢٤٧٤٦٦١٩٧	٢٤٧٤٦٦١٩٧
—	٣٣٥٠٠٠٠٠
٢٨٧٤٦٦١٩٧	٢٩٠٨١٦١٩٧
—	(٢٤٠٣٥٥٨٠)
٢٨٧٤٦٦١٩٧	٢٦٦٧٨٠٦١٧

درهم

قرض حكومة أبوظبي - ١٩٧٨
قرض حكومة أبوظبي - ١٩٨٣
قرض حكومة أبوظبي - ١٩٨٦

يخفص : المستحق خلال عام

حصلت الشركة على قرض قيمته ٦٥٠٠٠٠٠٠٠ درهم من حكومة أبوظبي وذلك في عام ١٩٧٨ . يسدد هذا القرض حتى عام ١٩٩٤ بعد فترة سماح لسنتين وفائدة سنوية بمعدل ٦٪ . باتفاق مع الحكومة لم تسدد الفائدة والاصل المستحقان لعام ١٩٨٥ . ابتداء من عام ١٩٨٧ اتفق على ان تخفص نسبة الفائدة الى ٤٪ سنويا . احتسب مبلغ وقدره ٢٠٠٠٠٠٠٠ درهم كفائدة عن هذا القرض لعام ١٩٨٦ (لم يحسب شيء في ١٩٨٥) . يستحق سداد قسط القرض السنوي والبالغ ٢٠٠٠٠٠٠٠ درهم في ١٩٨٧ .

شركة أبوظبي الوطنية للفنادق

تكملة ايضاحات للبيانات المالية

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ١٩٨٦

٤ - مصروفات ما قبل الافتتاح :

١٩٨٥	١٩٨٦	
٥١٨٥١١	١٦٩٨٢٠	في اول يناير
١٧٥٤٢٦	٧٥١٤١٣	اضافات
٦٩٣٩٣٧	٩٢١٢٣٣	
(٥٢٤١١٧)	(٢١٠٠٣٤)	يخفف : استهلاك السنة
١٦٩٨٢٠	٧١١١٩٩	درهم

تتعلق الاضافات خلال عام ١٩٨٦ بمصروفات ما قبل الافتتاح لعمليات التمويل الجديدة وشركة تاكسي الفزال .

٥ - الاستثمارات والسندات المتداولة :

استثمارات خارج التداول بسعر التكلفة

١٩٨٥	١٩٨٦	
١١٠١٢٠٠٠	١١٠١٢٠٠٠	شركة عمار للاستثمار الفندقي
٧٣٤٢٠٠٠	١٨٣٥٥٠٠٠	شركة الاستثمار السياحي لاوراء البحار
٥٥٢٠٣٠٠	٥٥٢٠٣٠٠	المحدودة (اوتيك)
٢٣٨٧٤٣٠٠	٣٤٨٨٧٣٠٠	بنك الفجيرة الوطني
	درهم	
١٠٨٧٧١٤٣	١٧٥٥٠١٩١	سندات متداولة بالسعر الادنى للتكلفه او السعر السوقى

في عام ١٩٨٦ اكتتبت الشركة باستثمار اضافي وذلك بشراء ٣٠٠٠ سهم من اسهم شركة الاستثمار السياحي (اوتيك) وذلك بتكلفة ٣٠ مليون دولار امريكي . تمتلك الشركة ٥٠٪ من اسهم اوتيك وهي شركة قابضة قامت مع اطراف اخري بامتلاك وتطوير شركات فندقية وسياحية في حوض البحر المتوسط . تقوم (اوتيك) والشركات المتفرعة عنها (حاليا) بتطوير وتوحيد نشاطاتهم التشغيلية والادارية والمالية وفي هذه الظروف فان اعضاء مجلس الادارة يرون انه من غير المناسب في الوقت الحاضر ضم حسابات (اوتيك) الى حسابات الشركة .

يعتقد اعضاء مجلس الادارة بان القيمة الصافية المستدركة للاستثمارات التي هي خارج التداول لا يقل عن قيمة ثراها .

٦ - البنوك والودائع قصيرة الاجل :

يضم هذا البند وداائع قصيرة الاجل وحسابات عند الطلب تبلغ ٣٥٥٢٦١٨٢ درهم (في عام ١٩٨٥ بلغت ٩٢٢٥٣٨١٥) وهي اموال مودعة بالدولار الامريكي قيمتها ٩٦٧٧٥٢٢ دولار (في عام ١٩٨٥ بلغت ٢٥١٣٠٤٣١ دولار) .

٧ - الذمم المدينة :

تضم الذمم المدينة كما هو في ٣١ ديسمبر ١٩٨٦ مبالغ مستحقة من مؤسسات حكومية تبلغ قيمتها ٧٧٠٤٤٥٦٩ درهم (في عام ١٩٨٥ استحق ٥١٨٠٧٥٨٦ درهم) .
ظهرت الذمم المدينة صافية بعد خصم مخصص الديون المشكوك فيها والبالغ ١٩٠٩٥٧٨ درهم (في عام ١٩٨٥ كان المخصص ١٠٨٨٧٦٠ درهم) .

شركة أبوظبي الوطنية للفنادق

تكملة ايضاحات للبيانات المالية

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ١٩٨٦

الاستثمارات والسندات المتداولة :

ظهرت قيمة الاستثمارات بالسعر الأدنى للتكلفة أو القيمة السوقية على اساس وجودها في محافظ .

تعويضات الموظفين :

جرى احتساب تعويضات نهاية الخدمة والاجازات للموظفين وفقاً لقانون العمل في الامارات العربية المتحدة والتزامات العقود .

العملات الأجنبية :

تم قيد العمليات في النقد الأجنبي ب درهم الامارات العربية المتحدة بسعر صرفها بتاريخ كل عملية . تم ترجمة الموجودات والمطلوبات بالنقد الأجنبي بسعر الصرف السائد بتاريخ الميزانية . ان ناتج الربح والخسارة قد اخذ في العمليات .

٣ - الموجودات الثابتة :

التكلفة	أراضي ومباني	ماكينات وكهربائيات وتمديدات	مفروشات وتجهيزات وادوات تسيير وسيارات	المجموع بالدرهم
في اول يناير ١٩٨٦	٦٢٧ ٣٤٧ ٢٠٣	٧٤١ ١٣٥ ٧٤	١٣٠ ٦٤٦ ١٥٧	٤٣٥ ١٢٩ ٤٩٨
اضافات	٤٨٣ ١٤٢ ٤	—	٣٥٣ ٢٦٣ ١٣	١٧ ٤٠٥ ٨٣٦
تصفيات	(٤٦٤ ٢)	—	(١٥٥ ٤٣٠ ١)	(١ ٤٣٢ ٦١٩)
اعادة تبويب	(٢٢٠ ٦٤٩ ٩)	١٨٧ ٢٣٩ ٨	٠٣٣ ٤١٠ ١	—
في ٣١ ديسمبر ١٩٨٦	٤٢٦ ٨٢٨ ١٩٧	٩٢٨ ٣٧٤ ٨٢	٣٦١ ٨٨٩ ١٧٠	٤٥١ ١٠٢ ٧١٥
استهلاكات متراكمة				
في اول يناير ١٩٨٦	٨٥٢ ١٠٧ ٣٠	٢٢٢ ٣١٩ ٣٠	٧٢١ ١٤١ ٩٠	١٥٠ ٥٦٨ ٥٩٥
اضافات	٣٩٤ ٢٤١ ٧	٥١٢ ٨٢٥ ٧	٥٢٠ ٤٤٣ ١٨	٣٣ ٥١٠ ٤٢٦
تصفيات	—	—	(٥٦٩ ٣٥١ ١)	(١ ٣٥١ ٥٦٩)
اعادة تبويب	—	—	—	—
في ٣١ ديسمبر ١٩٨٦	٢٤٦ ٣٤٩ ٣٧	٥٣٤ ١٤٤ ٣٨	٦٧٢ ٢٣٣ ١٠٧	١٨٢ ٧٢٧ ٤٥٢
صافي القيمة الدفترية				
في ٣١ ديسمبر ١٩٨٦	١٨٠ ٤٨٩ ١٦٠	٣٩٤ ٢٣٠ ٤٤	٦٨٩ ٦٥٥ ٦٣	٢٦٨ ٣٧٥ ٢٦٣
في ٣١ ديسمبر ١٩٨٥	٧٧٥ ٢٣٩ ١٧٣	٧١٩ ٨١٦ ٤٣	٤٠٩ ٥٠٤ ٦٧	٢٨٤ ٥٦٠ ٩٠٣

تضم الاراضي والمباني قيمة الارض البالغة ٢٣٣٤٨٣٩٧٠ درهم المقدرة للعامين ١٩٨٥ و ١٩٨٦ وهي لا تستهلك . جرت عملية اعادة تبويب الموجودات الثابتة والتي سجلت نتيجة لاتمام بناء المقر الرئيسي للشركة .

شركة أبوظبي الوطنية للفنادق

إيضاحات البيانات المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ١٩٨٦

١ - الشركة :

تأسست شركة أبوظبي الوطنية للفنادق في أبوظبي في ١٣ أبريل ١٩٧٥ بموجب القانون رقم (٣) لعام ١٩٧٥ والمعدل بقانون رقم (٥) لعام ١٩٧٨ لامتلاك وإدارة الفنادق من الدرجة الأولى والتزام الأعمال الأخرى المتعلقة بها . تمتلك الشركة خمسة فنادق في إمارة أبوظبي هي هيلتون الدولي / أبوظبي ، وهيلتون الدولي / العين ، ورمادا / أبوظبي ، وميريديان / أبوظبي ، وثيراتون / أبوظبي التي تدار من قبل شركات الفنادق المسيرة العالمية . تقوم الشركة على إدارة أقسام لتعهدات التمويل والصيانة . في عام ١٩٨٦ ، بدأ العمل بتسيير خدمات تاكسي عبر شركة مملوكة بالكامل هي شركة تاكسي الفenzال .

٢ - الأسس المحاسبية :

ان الأسس المحاسبية الرئيسية التي اتبعت في اظهار هذه البيانات المالية هي كما يلي :

قواعد الأعداد :

تشمل البيانات المالية الموجودات والمطلوبات والإيرادات وتكلفة تشغيل الفنادق والتمويل وخدمات التاكسي المملوكة مباشرة من الشركة . كما تشمل الإيرادات رسوم الإدارة الناتجة عن إدارة عمليات التمويل وخدمات أخرى تقدمها الشركة الى الغير كما تشمل دخل الفوائد والاستثمارات الأخرى .

المخازن :

المخازن التي تشمل مواد الطعام والشراب وأدوات التسيير تم اظهارها بالسعر الأدنى للتكلفة أو القيمة الصافية للتحقق . تم الوصول لسعر التكلفة ضمن مبدأ متوسط السعر الأقرب للسعر الحقيقي .

الموجودات الثابتة والاستهلاك :

تم اظهار الموجودات الثابتة بالتكلفة ناقصاً متراكم الاستهلاك المحتسب بالتكلفة باستعمال طريقة القسط الثابت وعلى العمر التقديري لعملها .

ان العمر التقديري لعمل الموجودات الثابتة هو كما يلي :

المباني	١٥ الى ٢٥ سنة
ماكينات ، كهربائيات ، وتمديدات	١٠ سنوات
مفروشات ، تجهيزات وأدوات تسيير	٣ الى ٧ سنوات
سيارات	٢ الى ٥ سنوات

مصرفات ما قبل الافتتاح :

تمثل مصرفات ما قبل الافتتاح التكاليف التي تحملتها العمليات قبل مباشرة عملها . يجري اهلاؤها باستعمال طريقة القسط الثابت على فترة خمس سنوات ، أو فترة عقد العملية أيها أقل .

شركة أبوظبي الوطنية للفنادق

بيان التفصيرات في الوضع المالي

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ١٩٨٦

(المبالغ بـ درهم الامارات العربية المتحدة)

١٩٨٥ ١٩٨٦

٤٨ ٤٦٢ ٢٩٢

٣٤ ٨٩٢ ٧٤٦

مصادر الموارد المالية :

ارباح السنة

تعديلات لبنود لا تؤثر في رأس مال التسيير :

٣١ ٦٣٩ ٥٦٧

٣٣ ٧٢٠ ٤٦٠

٤ ٠٠٥ ٤٢٣

٣ ١٣٠ ٢٣٣

٨٤ ١٠٧ ٢٨٢

٧١ ٧٤٣ ٤٣٩

الاستهلاكات والتقصيات

مخصص تعويضات الموظفين

رأس مال التسيير الناتج عن العمليات خلال السنة

المتوفر من مصادر أخرى :

خلاصة بيع موجودات ثابتة

قرض طويل الاجل

١ ٠٧٣ ٠٣٧

٨١ ٠٥٠

—

٣ ٣٥٠ ٠٠٠

٨٥ ١٨٠ ٣١٩

٧٥ ١٧٤ ٤٨٩

استخدامات الموارد المالية :

مصرفات ما قبل الاقتح

تسديد قسط القرض الطويل الاجل

شراء استثمارات

شراء موجودات ثابتة

صرف أنصبة ارباح

صرف تعويضات نهاية الخدمة

١٧٥ ٤٢٦

٧٥١ ٤١٣

٥ ٠٠٠ ٠٠٠

—

٤ ١٤١ ٣٠٠

١١ ٠١٣ ٠٠٠

٣٢ ٦٢٥ ٢٥٨

١٧ ٤٠٥ ٨٣٦

٢٧ ٥٠٠ ٠٠٠

٢٧ ٥٠٠ ٠٠٠

٣ ٥٦٨ ٢٣٦

٢ ٨١٦ ٩٧٥

٧٣ ٠١٠ ٢٢٠

٥٩ ٤٨٧ ٢٢٤

١٢ ١٧٠ ٠٩٩

١٥ ٦٨٧ ٢٦٥

درهم

الزيادة في رأس مال التسيير

التفصيرات في مكونات رأس مال التسيير :

الزيادة (النقصان) في الموجودات المتداولة :

بنوك وودائع قصيرة الاجل

سندات متداولة

ذمم مدينة

فوائد مستحقة ومدفوعات مسيئة

مخازن

٢٣ ٤٢٨ ٧٨٣

(١٦ ٠٧٢ ٣٨١)

١ ٩٠٠ ٣٣٥

٦ ٦٧٣ ٠٤٨

(٩ ٩٠٧ ٩٥١)

٢٤ ٥٦٩ ١٥٠

(٤ ٤٠٠ ٤١٣)

(٢٣٩ ١٠٠)

(٢٠٠ ٥٤٢)

١ ١٠٩ ٢٣٠

١٠ ٨٢٠ ٢١٢

١٦ ٠٣٩ ٩٤٧

(الزيادة) النقصان في المطلوبات المتداولة :

ذمم دائنة

مستحقات غير مدفوعة

ادارة أموال

١ ٤١٤ ٥٦٦

٩٣٠ ٩١٦

٢ ١٢٦ ٧٦١

(١١ ٢٦٥ ٧٣٧)

(٢ ١٩١ ٤٤٠)

٩ ٩٨٢ ١٣٩

١ ٣٤٩ ٨٨٧

(٣٥٢ ٦٨٢)

١٢ ١٧٠ ٠٩٩

١٥ ٦٨٧ ٢٦٥

درهم

الزيادة في رأس مال التسيير

ان الايضاحات المرفقة تشكل جزءا مكملا لهذه البيانات المالية .

شركة أبوظبي الوطنية للفنادق

بيان الإيرادات والأرباح المدخنة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ١٩٨٦

(المبالغ بـ درهم الإمارات العربية المتحدة)

١٩٨٥	١٩٨٦	الإيضاح
<u>٢٥٧ ٩٢٤ ٥٤٧</u>	<u>٢٦١ .٩٠ ٥٧٢</u>	١٢ الأيرادات
		أرباح السنة قبل اتعاب مجلس الإدارة
٤٩ ٣٦٢ ٢٩٢	٣٥ ٧٩٢ ٧٤٦	١٣ ومكافأة الموظفين
(٩٠٠ .٠٠٠)	(٩٠٠ .٠٠٠)	اتعاب مجلس الإدارة ومكافأة الموظفين
٤٨ ٤٦٢ ٢٩٢	٣٤ ٨٩٢ ٧٤٦	
(٤ ٩٣٦ ٢٢٩)	(٣ ٥٧٩ ٢٧٥)	١٠ المحول للاحتياطي القانوني
<u>٤٣ ٥٢٦ .٦٣</u>	<u>٣١ ٣١٣ ٤٧١</u>	الربح القابل للتوزيع
(٢٧ ٥٠٠ .٠٠٠)	(٢٧ ٥٠٠ .٠٠٠)	٨ أرباح للتوزيع - مقترحة
١٦ .٢٦ .٦٣	٣ ٨١٣ ٤٧١	أرباح مدخنة عن السنة
<u>٤٣ .٢٧ ٤٩٠</u>	<u>٥٩ .٥٣ ٥٥٣</u>	أرباح مدخنة مدورة سابقاً
<u>٥٩ .٥٣ ٥٥٣</u>	<u>٦٢ ٨٦٧ .٢٤</u> درهم	أرباح مدخنة لسنة لاحقة

ان الايضاحات المرفقة تشكل جزءاً مكملاً لهذه البيانات المالية .

شركة أبوظبي الوطنية للفنادق

الميزانية العمومية كما في ٣١ ديسمبر ١٩٨٦

(المبالغ ب درهم الامارات العربية المتحدة)

١٩٨٥	١٩٨٦	الايضاح
٢٨٤ ٥٦٠ ٩٠٣	٢٦٨ ٣٧٥ ٢٦٣	٣
١٦٩ ٨٢٠	٧١١ ١٩٩	٤
٢٣ ٨٧٤ ٣٠٠	٣٤ ٨٨٧ ٣٠٠	٥
١٦٤ ٢٩١ ٤٨٩	١٤٨ ٢١٩ ١٠٨	٦
١٠ ٨٧٧ ١٤٣	١٧ ٥٥٠ ١٩١	٥
٧٨ ٥٢٨ ٨٧	١٠٣ ٠٩٧ ٢٣٧	٧
٧ ٠٢٢ ٢٠٩	٦ ٧٨٣ ١٠٩	
٩ ٠٦٢ ٦٠٩	١٠ ١٧١ ٨٣٩	
٢٦٩ ٧٨١ ٥٣٧	٢٨٥ ٨٢١ ٤٨٤	
١٧ ٩٥٥ ٥٥٧	١٧ ٠٢٤ ٦٤١	
١٥ ٤٩٦ ٥٢٣	٢٦ ٧٦٢ ٢٦٠	
—	٢٤ ٠٣٥ ٥٨٠	١١
٢٠ ٤٠٢ ٣٠٤	١٠ ٤٢٠ ١٦٥	
٢٧ ٥٠٠ ...	٢٧ ٥٠٠ ...	٨
٨١ ٣٥٤ ٣٨٤	١٠٥ ٧٤٢ ٦٤٦	
١٨٨ ٤٢٧ ١٥٣	١٨٠ ٠٧٨ ٨٣٨	
٤٩٧ ٠٣٢ ١٧٦	٤٨٤ ٠٥٢ ٦٠٠ درهم	
١١٠	١١٠	٩
٣١ ٠٦٨ ٥٧٢	٣٤ ٦٤٧ ٨٤٧	١٠
٥٩ ٠٥٣ ٥٥٣	٦٢ ٨٦٧ ٠٢٤	
٢٠٠ ١٢٢ ١٢٥	٢٠٧ ٥١٤ ٨٧١	
٢٨٧ ٤٦٦ ١٩٧	٢٦٦ ٧٨٠ ٦١٧	١١
٩ ٤٤٣ ٨٥٤	٩ ٧٥٧ ١١٢	
٤٩٧ ٠٣٢ ١٧٦	٤٨٤ ٠٥٢ ٦٠٠ درهم	

ان الايضاحات المرفقة تشكل جزءا مكملا لهذه البيانات المالية .

ص.ب : ٣٦٤٦
بنية شركة أبوظبي الوطنية للتأمين
الطابق السادس
شارع الشيخ خليفة
أبوظبي - الإمارات العربية المتحدة

هاتف : ٣٣٤١٣٨
تلكس : ٢٤١٧٨ اي.أم



برائيس وترهساوس

تقرير مراقبي الحسابات

الى السادة مساهمي شركة أبوظبي الوطنية للفنادق

لقد فحصنا البيانات المالية لشركة أبوظبي الوطنية للفنادق المبينة على الصفحات من ٢ الى ٩ والمتضمنة الميزانية العمومية كما في ٣١ ديسمبر ١٩٨٦ وكذلك بيانات الإيرادات والأرباح المدخرة المتعلقة بها والتغيرات في الوضع المالي عن السنة المنتهية في ذلك التاريخ . لقد تضمن فحصنا اجراء الاختبارات اللازمة للسجلات المحاسبية واجراءات المراقبة الأخرى التي وجدناها ضرورية في حينه .

في رأينا ان البيانات المالية والتي فحصت من قبلنا تظهر بصورة عادلة الموقف المالي لشركة أبوظبي الوطنية للفنادق كما في ٣١ ديسمبر ١٩٨٦ ونتائج أعمالها والتغيرات في الوضع المالي للسنة المنتهية في ذلك التاريخ ، وذلك وفقاً للأصول المحاسبية المتعارف عليها والمطبقة بصورة مماثلة في السنة السابقة .

برائيس وترهساوس

أبوظبي في

١٦ مارس ١٩٨٧

شركة أبوظبي الوطنية للفنادق

دخل الفوائد :

لقد هبطت اسعار الفوائد محليا وعالميا وانعكس ذلك على الشركة . ففي عام ١٩٨٥ تحقق دخل من الفوائد قيمته ١٣٨١٦٨٧٠ درهم أما في عام ١٩٨٦ فهبط هذا الى ١٢٣٢٦١٢٠ درهم .

الاستثمارات المحلية والعالية :

بالاضافة الى المؤسسات المحلية والعالية التي ما زلنا نساهم بها فقد اسسنا في عام ١٩٨٦ شركة تاكسي الغزال وهي مملوكة بالكامل لشركة أبوظبي الوطنية للفنادق . بدأت الشركة الجديدة في تقديم خدماتها المميزة والرائدة في اوائل اكتوبر ١٩٨٦ وقد ظهرت نتائج اولية متواضعة فاقت التوقعات .

الخلاصة :

كما ذكرنا فقد بلغ صافي ارباحنا النهائية لعام ١٩٨٦ مبلغ ٣٥٧٩٢٧٤٦ درهم نتيجة لذلك يعرض عليكم مجلس الادارة فيما يلي مشروع توزيع الارباح ليكون بنفس مستوي التوزيع للأعوام الماضية (٢٥ ٪ من رأس المال) .

بالدرهم		
١٩٨٥	١٩٨٦	
٤٩٣٦٢٢٩٢	٣٥٧٩٢٧٤٦	صافي الأرباح المحققة
٤٩٣٦٢٢٢٩	٣٥٧٩٢٧٥	يخرج احتياطي قانوني ١٠٪
٤٤٤٢٦٠٦٣	٣٢٢١٣٤٧١	
		انتعاب مجلس الادارة ٣٦٠٠٠٠
٩٠٠٠٠٠	٩٠٠٠٠٠	مكافأة موظفي الشركة ٥٤٠٠٠٠
٤٣٥١٦٠٦٣	٣١٣١٣٤٧١	أرباح محررة للتوزيع
		حيث ان المبلغ المحرر اعلاه يسمح بتوزيع حصة أولى وثانية كما في النظام الأساسي للشركة لذلك يقترح توحيد الحصتين وتوزيع حصة موحدة نسبتها ٢٥٪ من رأس المال
٢٧٥٠٠٠٠٠	٢٧٥٠٠٠٠٠	
١٦٠٢٦٠٦٣	٣٨١٣٤٧١	
٤٣٠٢٧٤٩٠	٥٩٠٥٣٥٥٣	تضاف أرباح مدخره مدورة سابقا
٥٩٠٥٣٥٥٣	٦٢٨٦٧٠٢٤	أرباح مدخره لسنة لاحقة

شركة أبوظبي الوطنية للفنادق

ص.ب : ٦٨٠٦

أبوظبي - الامارات العربية المتحدة

تلفون : ٣٧٧٢٢٨ - تلكس : ٢٣١٨٣

رئيس مجلس الادارة

ناصر النوييس



شركة أبوظبي الوطنية للفنادق

بسم الله الرحمن الرحيم

تقرير رئيس مجلس الإدارة

حضرات السادة المساهمين ،

يسعدني الالتقاء بكم في نفس هذا الوقت من كل عام لنستعرض وياكم منجزات شركتنا في عامها التاسع الذي اتمته في نهاية ١٩٨٦ .

لقد حافظنا في عام ١٩٨٦ على نفس ارباحنا التشغيلية لعام ١٩٨٥ الا أنه نتيجة لانتهاؤ فترة الامهال لدفع اقساط وفوائد القروض الحكومية بدأنا باحتساب تكاليف الفوائد فاصبحت ارباحنا الصافية لعام ١٩٨٦ مبلغ وقدره ٣٥٨٨ مليون درهم .

يسعدني ان ازف الى الأخوة المساهمين نبأ قرار المجلس التنفيذي المنعقد في ٧ فبراير ١٩٨٧ برئاسة سمو الشيخ خليفة . فقد قرر المجلس تخفيض اسعار الفائدة على القروض الحكومية الممنوحة لنا ، من ٦٪ سنويا الى ٤٪ سنويا ، وسينتج عن ذلك انخفاض تكاليف الفوائد وزيادة ارباح الشركة مستقبلا . ولايسعنا في هذه المناسبة الا ان نقدم الشكر لصاحب السمو الشيخ زايد لدعمه المتواصل لنا وللشيخ خليفة لرعايته واهتمامه بمؤسستنا الوطنية . ان هذا الدعم والرعاية من جهة بالاضافة الى الجهود التي تقوم بها الشركة للتغلب على المنافسة الشديدة في الأوضاع الاقتصادية الصعبة من جهة اخرى ، كان وما زال الركيزة التي تفخر بها مؤسستكم لتكون دائما الشركة الوطنية الرائدة .

الـفـنـادق :

رغم الظروف الاقتصادية الصعبة فقد حافظت مبيعات فنادقنا في عام ١٩٨٦ على نفس مستوى مبيعات ١٩٨٥ . ففي عام ١٩٨٥ بلغت مبيعاتها ١٢٧٤٨٥٤٦٧ درهم وانخفضت في عام ١٩٨٦ بأقل من ١٪ لتصل الى ١٢٦٣٥٠٤٤٢ درهم . لكننا تمنا بخطوات عديدة لترشيد الانفاق فانخفضت المصروفات والتكاليف لنحصل على ربح تشغيلي قريب جدا من ارباح ١٩٨٥ . (بلغت الأرباح عام ١٩٨٥ - ١٩٨٦ ٣٣١٤١٠٨٦ درهم ، بينما في عام ١٩٨٦ بلغت - ١٦٤٩٢٤١٦٤ درهم) .

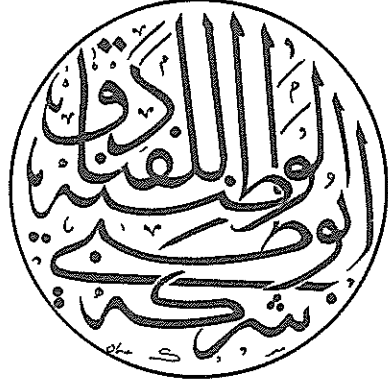
بدأنا في نهاية ١٩٨٦ نلمس ثمار جهدنا في ترويج السياحة الاقليمية والاروبية الى ابوظبي ونتوقع نتيجة لجهودنا في هذا المجال ان تتحسن النتائج التشغيلية لفنادقنا في السنوات القادمة .

عمليات التمويل والخدمات :

زاد دخلنا من ادارة وتشغيل عمليات التمويل من ١١٥٤٧٠٦٤٤ درهم . حيث كان في عام ١٩٨٥ الى ١٢٠٢٥٧٣٣٢ درهم في عام ١٩٨٦ ، أي ان هناك زيادة مقدارها ٤٧٨٦٦٨٨ درهم أو ٤٪ . نتيجة لذلك زاد ربح الشركة من نشاط دائرة التمويل والخدمات بمبلغ وقدره ٢٦ مليون درهم وذلك عند المقارنة مع ارباح الدائرة لعام ١٩٨٥ .

في الربع الاخير من عام ١٩٨٦ بدأنا بتقديم خدمات التمويل لجزيرة داس ومخيم جاسكو في الرويس ومقصف السلع وعمليات اخرى مما رفع عدد عمليات التمويل التي نقوم بها الى ٣٠ عملية تموين وخدمات بينما كان عدد العمليات في نهاية العام الذي سبقه ٢٣ عملية .

شركة أبوظبي الوطنية للفنادق



التقرير السنوي

- تقرير رئيس مجلس الإدارة
- تقرير مراقبي الحسابات
- الميزانية العامة وبيان الأرباح لعام ١٩٨٦

١٩٨٦